

Diario de la Marina

Año XXXV.—Número 10.826.

Redacción y Administración,

Madrid 9 de Octubre de 1903.

Calle de las Veneras, 5

Dos ediciones diarias.

Exquisito Cognac Garnier

REIVINDICACIÓN

No se nos podrá tachar de falta de comedimiento y actitud serena ante los hechos que, con general asombro de la opinión pública, vienen desarrollándose a consecuencia del artículo *En defensa del personal*, que publicamos en nuestro número del 10 de Septiembre último.

Desde entonces, sólo una vez, hace tres días, nos hemos ocupado del lamentable giro que se les ha dado, por la necesidad en que nos hallábamos de protestar ante el público de que se atribuyera nuestro artículo a quien no lo ha escrito y para protestar de que las censuras que entraña su contenido pudieran ser motivo de una descalificación ante un Tribunal de honor, constituido por los mismos que fueron objeto de la crítica.

De esos procedimientos apelamos entonces ante el fallo de la opinión pública, entidad moral que está por encima de los espíritus restringidos de cuerpo y de los Tribunales de toda índole, pues es la voz de un espíritu más agrandado, mucho más superior, por ser la encarnación más legítima del pensamiento de la Patria.

El fallo no se ha hecho esperar; la prensa periódica, que, en conjunto, es la exteriorización fiel de ese pensamiento, sin distinción de matices y por unanimidad, ha sentenciado a favor nuestro; sin la menor intervención por nuestra parte, ella misma se ha encargado de poner de manifiesto el grandísimo error que se cometa en descrediendo de los Tribunales de honor, y en el de los que, en vez de responder a cargos concretos, se constituyeron en jueces, tergiversando el sentido que ha dado vida a esa clase de Tribunales.

Aun cuando estemos perfectamente persuadidos de que la prensa, tanto en ésta como en todas ocasiones, ha procurado interpretar fielmente el estado de opinión que estos sucesos han producido, no podemos menos que mostrarnos agradecidos a las pruebas de afecto y simpatía que con tal motivo hubimos de merecerle.

Ocurre generalmente que un hecho, al relacionarse con otros, una variación esencial en el concepto que de éstos anteriormente se tenía, pues viene a aclararlo y a despejar las sombras y obscuridades que estaban rodeados.

Esto es lo que ha ocurrido con nuestro artículo *«En defensa del personal»*, desde el momento en que por lamentable error se le consideró como un escrito depresivo para un Cuerpo, que más que militar es técnico industrial, y su prestigio depende de su competencia.

Como de esa misma competencia depende, en primer término, la eficacia del material flotante de la Marina de guerra, y las censuras por nosotros dirigidas, han tendido a demostrar que en este concepto no se depuran responsabilidades que garanticen par el porvenir los éxitos de la Patria y la vida y la reputación de sus combatientes; la denuncia ha tenido gran resonancia y ha venido a hacer luz sobre pasados y dolorosos sucesos, que aún están en la memoria de todos por las tristísimas y humillantes consecuencias que para la Nación han tenido.

La excitabilidad de nuestra raza provocó a raíz de los desastres últimos, el que se hiciera caer la responsabilidad de ellos sobre los mismos combatientes que privados de recursos y con ineficaces elementos de combate fueron con seguridad de la derrota al sacrificio de sus vidas. El tiempo y la reflexión iban lentamente cambiando estas impresiones, pero nuestro artículo formulando cargos y concretando hechos, ha precipitado la evolución del espíritu público, llevando a la convicción de todos, donde radican las principales deficiencias de la tan discutida organización de la Armada.

Podríamos de nuevo citar, como ya lo hicimos y lo hacen ahora algunos colegas, por sus nombres, a los buques de guerra que no responden ni por su proyecto ni por sus condiciones actuales al cometido naval militar para que se adquirieron, pero a qué cansar a los lectores con la relación de ellos, pues basta con decir que todos cuantos componen la abigarrada y heterogénea flota de que disponemos y han sido construídos en nuestros arsenales son deficientes y pueden clasificarse de inútiles artefactos.

¿Qué organización por muy perfecta que sea, podrá jamás ser útil en estos establecimientos, si la competencia facultativa para las construcciones no existe y se corre el riesgo de no obtener jamás una producción perfecta?

¿Para qué ese trabajo impropio que viene haciéndose en la Marina, zaherida incesantemente por una opinión equivocada, si antes no se toma una enérgica y decisiva determinación en este sentido?

La opinión empieza a reaccionar y a ver claro; con su apoyo todo es factible, y la obra justa y necesaria de la reivindicación de la Marina ha comenzado.

Aquel pretendido divorcio de que tanto se abusó para mantener indefensa a la Patria ha concluído, y si a ello ha podido contribuir en algo el *DIARIO DE LA MARINA*, será su mayor timbre de gloria y la mejor prueba de la necesidad de su existencia.

POLICÍA SANITARIA

Dstrucción de las ratas en los buques.

Creemos curioso trasladar íntegro el siguiente decreto del Presidente de la República francesa.

De conformidad con lo informado por el presidente del Consejo de Ministros y de los ministros del Interior, de Cultos y de Hacienda; Visto el art. 1.º de la ley de 3 de Marzo de 1822 sobre policía sanitaria, los decretos de 4 de Enero de 1896, 15 de Abril de 1897, 15 de Junio de 1899 y 29 de Septiembre de 1900 y las disposiciones ministeriales de 26 de Septiembre y 11 de Octubre de 1901, 12 de Abril de 1902 y 20 de Julio de 1903,

El Presidente de la República decreta: Art. 1.º La destrucción de las ratas a bordo de los buques es obligatoria para todos los procedentes de países contaminados o sospechosos de peste, tanto durante la travesía como a la llegada antes de desembarcar el cargamento.

Art. 2.º Esta destrucción se practicará exclusivamente por medio de procedimientos o aparatos cuya eficacia haya sido reconocida por la Junta Consultiva de Higiene pública en Francia, y será inmediatamente aplicable en los puertos donde estos procedimientos o aparatos estén a disposición de los capitanes, según las condiciones dictadas por la autoridad sanitaria y bajo la inspección permanente.

Art. 3.º Los gastos que se originen serán de cuenta de los armadores, con arreglo a las disposiciones del art. 94 (último párrafo) del decreto de 4 de Enero de 1894, y no se abonará ningún derecho sanitario por consecuencia de la ejecución de dicha operación.

Art. 4.º Se entregará a los capitanes o armadores un certificado en que se acrediten las condiciones en las que la operación se haya practicado bajo los cuidados de la autoridad sanitaria.

Art. 5.º Las infracciones a las disposiciones del presente decreto, incurrirán en las penalidades señaladas por el art. 14 de la ley de 3 de Marzo de 1822, sin perjuicio de las medidas de aislamiento u otras a que los buques puedan ser sometidos por razón de su procedencia o del estado sanitario a bordo a la llegada.

Art. 6.º El presidente del Consejo de Ministros y el ministro del Interior quedan encargados de la ejecución del presente decreto, que se publicará en el *Journal Officiel* e inserto en el *Bulletin des lois* y fijado en los puertos por medio de un aviso de interés público.

Dado en París a 21 de Septiembre de 1903. Emilio Loubet.—El ministro de Hacienda, Rouvier.—X.

POLÍTICA

Rumbos nuevos.

Mientras los liberales hacen sumas y restas para calcular en qué sentido se determina la corriente general del partido en la magna cuestión de elegir jefe; los conservadores están preparando el terreno para las inmediatas elecciones municipales.

Los matemáticos de los liberales no traspasan los límites de las cuatro reglas, pero no por sencillas en apariencia dejan de traerlos a maltraer, supuesto que nunca concluyen de despejar la incógnita.

La que se va aclarando cada vez más es la de los conservadores. Ya nadie duda que en el seno del partido gobernante han ocurrido importantes cambios de orientación que han determinado la retirada del señor Silvela.

Esas profundas alteraciones han tenido lugar en lo más recóndito y ya puerta cerrada, pesando el pro y el contra de ciertas revoluciones hasta venir a parar en la incompatibilidad del Sr. Silvela con la existencia del partido conservador, uno de los principales cimientos de la Monarquía.

Más que los fracasos, los errores políticos del Sr. Silvela han sido la causa determinante de su eliminación de la vida activa de la política, errores tan graves que afectaban a lo más profundo, a lo que se pudiera llamar la entraña del partido gobernante.

Indudable es que con la retirada del señor Silvela, el partido conservador queda en análoga situación a la que tenía el 9 de Agosto de 1897, siguiente día al de la tragedia de Santa Agueda.

Pero entonces el Sr. Silvela era una esperanza, mientras que ahora es un desencanto, y aun cuando el Sr. Villaverde, actual Presidente del Consejo de Ministros, tiene sobrados alientos para recoger la herencia política del Sr. Cánovas del Castillo, preciso es reconocer que le falta algo para ocupar por derecho propio la vacante del señor Silvela.

La figura política del Sr. Romero Robledo, aun cuando velada por ciertos celajes, llena más en el cuadro del régimen constitucional y parlamentario que todas las otras que han ido surgiendo en el par-

tido gobernante durante el último lustro. Silvela, Azcárraga, Villaverde, Maura, Dato, constituyen un pentágono de poca consistencia, mientras que Romero Robledo, por sí solo, constituye una base política. Y como el partido conservador tiene elementos históricos, que desde la época primera del Sr. Cánovas, no son incompatibles con el Sr. Romero Robledo, y, en cambio, son refractarios a cualquiera de las cinco significaciones del pentágono conservador modernista, de ahí que la orientación de la política conservadora se determine con fuerza avasalladora e irresistible en el sentido romerista.

¿Será esto un bien ó un mal para la actual situación? Arriesgado sería determinararlo; pero que eso es un hecho ya casi consumado, nadie lo puede negar.

Muerto políticamente el Sr. Silvela, nadie podrá disputar al Sr. Romero Robledo la jefatura del partido conservador, y lo que tardan en desvanecerse las significaciones pentagonales, tardará él en restaurarlas con representaciones propias de su política personal.

Poco ha de vivir quien no le vea. Ahora, lo que falta por averiguar es quien será el Romero Robledo del partido liberal. Pero eso se dilucidará en su debida sazón y tiempo.

CAZA MAYOR

Animales dañinos.

Por los *Boletines oficiales* de las provincias anda rodando el nuevo reglamento para la ejecución de la ley de caza, que tiene una sección, la relativa a los animales dañinos, que no carece de interés.

El precepto establece que la caza de tales animales es libre, y que las personas que les den muerte obtendrán las siguientes recompensas: Por cada lobo, 15 pesetas; por cada loba, 20; por cada lobezno, 7,50; por cada zorro, 7,50; por cada zorra, 10; por cada eria de zorro, 3,75; por cada garduña, 3,75; por cada gato montés, 3,75; por cada lince, 3,75; por cada turón, 3,75; por cada ave de rapina, 4.

Para tener derecho a estas recompensas es necesario presentar los animales muertos a la autoridad competente, la cual dispondrá, si se trata de lobos ó zorros, que se les corten la cola y las orejas, y la cabeza y patas si fuesen aves de rapina.

A decir verdad, las recompensas indicadas no están en relación con el riesgo que supone la captura ó muerte de esas alimañas, pero algo es algo, y el hecho de declarar libre la caza de animales dañinos revela cuando menos cierto deseo de protección a las desamparadas gentes del campo.

No faltará quien crea que en las ciudades se disfruta entre otras muchas de la inmensa ventaja de carecer de animales dañinos, hecha excepción de los perros rabiosos que de vez en cuando hacen de las suyas, por calles y plazas sin que nadie les venga a la mano, pero si no animales, en cambio, hay seres, no ya dañinos, sino peligrosos.

Ahora mismo los esbirros policíacos andan en la capital de las Españas detrás de la pista de un ciudadano asesino, del que no se sabe más sino que la noche que cometió el crimen llevaba un sombrero «Ergols» y ocurre pensar que si la caza de criminales fuese libre, como la de los animales dañinos, y aun si se estimulara con alguna recompensa, presentando, en vez de matarlo, al criminal, acaso se obtuviese buen resultado.

¡Cuidado si hay lobos y zorros de ambos sexos en las grandes poblaciones! ¡Y aves de rapina! Y no hay que decir que se esconden ni se ocultan para no llamar la atención ni suscitar sospechas, pues antes al contrario, se exhiben y pasean como haciendo alarde de impunidad.

Si la captura de estas alimañas fuese libre, a buen seguro que guiados por el cebo de la recompensa, más de cuatro buscavidas que se pasan lo mejor de su existencia dando *sabazos* a diestro y siniestro para entretener la puchera, se consagrarían con alma, vida y corazón a la caza de criminales, y sería cosa divertida ver cómo caían en poder de la justicia tales seres.

El hecho es que las gentes del campo están mucho mejor resguardados del ataque de las fieras que las urbanas, pues aparte de los mil peligros que hay que sortear en las grandes poblaciones con la ruptura de cables, atropellos de tranvías ó cornisas que se desploman, hay, no flojos de tropezarse en plena vía pública con un *grupo* de los de facea, que en un dos por tres, le tira a un amigo un par de *viejias*, y lo deja exánime en mitad del arroyo... y después, si te ví no me acuerdo.

Hágase una ley ó reglamento de caza de personas dañinas, con su correspondiente tarifa de recompensa y, ¡quién sabe! acaso lleguemos al ideal de disolver el cuerpo de policantes, por inútil, quiero decir, por innecesario.

Abel Imart.

La decadencia inglesa.

Aun cuando está ya en la mente de todo el mundo, y corre de boca en boca, si bien *sotto voce*, a Chamberlain corresponde la gallardía de haberlo proclamado el primer día a la faz pública en su reciente discurso de Glasgow: Inglaterra está en decadencia.

Graves deben ser los síntomas observados para que los propios ingleses proclamen públicamente lo que tanto ha de mortificar su orgullo nacional; y en efecto, las estadísticas comerciales acusan esa decadencia en proporciones, no ya alarmantes sino aterradoras.

Se ha dicho que la reciente crisis del Gobierno inglés ha sido convenida previamente por Balfour y Chamberlain al objeto de atenuar los desastrosos efectos de la decadencia económica de Inglaterra y facilitar el camino a una política de salvación que a todo trance es indispensable iniciar y que repugna a los sentimientos y a la manera de ser de la Gran Bretaña.

Acaso esa apreciación no carezca de exactitud y el discurso de Chamberlain en Glas-

gow no la desvirtúa, mejor se diría que la afirma. En efecto, Chamberlain, en vez de revolverse airado contra Balfour, que en apariencia le ha obligado a saltar del Gobierno, hace su panegírico y declara, lejos de las responsabilidades del poder, que se encuentra «hoy más que nunca» identificado con el primer Ministro de la Gran Bretaña.

A todo trance quiere evitar Chamberlain que Inglaterra pase a figurar entre las naciones de quinto orden, y para que sus anhelos se logren es para lo que preconiza la reforma fiscal, cuyo principal objeto es defender la industria británica de la competencia extranjera.

Todos los estrategas saben la diferencia que hay entre la ofensiva y la defensiva. Inglaterra, después de un predominio universal de muchos años, confiesa por voz de uno de sus estadistas más eminentes, que el comercio británico se encuentra paralizado desde hace treinta años, y todo el remedio que se encuentra para evitar el peligro de una catástrofe económica y nacional, es un plan proteccionista para defender la industria propia de los competidores extranjeros.

No hace falta decir más para que se comprenda la gravedad de la crisis inglesa, que es política, constitucional, económica, industrial, comercial, y, en suma, nacional, crisis profunda, que no se remedia con heroísmos económicos ni esfuerzos industriales que resultan paliativos insignificantes.

Iniciada la decadencia británica, ya proclamada y reconocida por los mismos ingleses, la caída total podrá retrasarse más ó menos tiempo con esos paliativos, pero ella sobrevendrá forzosa, inevitable, fatalmente, más pronto ó más tarde, pero sobrevendrá.

JUNTA DE FOMENTO NAVAL

SEGUNDO CONGRESO NAVAL

Las numerosas inscripciones de Congresistas que van adhiriéndose a esta Asamblea y la diversidad de procedencia de los mismos, la que hace tengan representación todas las clases sociales interesadas en el restablecimiento del poder naval y en el desarrollo del tráfico de industrias marítimas, son manifiesta demostración de la importancia que ha de tener para el país, el Segundo Congreso Naval que se organiza.

El día 15 del corriente, y como ya tenía acordado la Comisión Ejecutiva de la Junta, comenzará la elección de cargos para la formación de las mesas de las cuatro secciones de que consta el Congreso, y según nuestras noticias, la designación de dichas mesas recaerá en personas de tan notorio prestigio y de tan reconocida competencia, que por sí solas serán sobrada garantía del éxito de los trabajos.

Sociedades Económicas, Cámaras de Comercio, Empresas navieras, Centros docentes, Fábricas de salazones, Sociedades de pesca, Marineros militares, Capitanes y Pilotos de la Marina mercante, cuantos elementos representan en la Nación los intereses de la vida del mar, acuden al Congreso para darle el decisivo impulso que ha de determinar su eficacia.

Por que esto se realice, en interés de la Patria, se une de todo corazón al Segundo Congreso Naval prestándole su modesto pero entusiasta concurso, el *DIARIO DE LA MARINA*.

EL ALMIRANTAZGO

Aunque ajeno a la profesión de mar, un hombre de carácter ó inteligencia, vasta instrucción y prestigio en la Administración y la política, es indudable que puede ser un buen Ministro de Marina, como ocurre en Inglaterra con los lores del Almirantazgo, como sucede en Francia, donde Lockroy antes y Lamnassan ahora, han puesto con éxito su talento y actividad al servicio de la Armada francesa.

Pero aún reuniendo todas esas eminentes condiciones, se impone a los hombres civiles que se encarguen de la dirección de la Marina, la necesidad de valerse de los profesionales en cuanto al tecnicismo se refiere, corriendo el peligro de servirse de determinadas personas cuyo criterio interesado puede predominar con daño en una gestión tan compleja y delicada. En tal caso desaparecen y se anulan la personalidad y excelentes condiciones del ministro ante aquella acción oculta é irresponsable, las más de las veces perjudicial.

Tal riesgo es más de temer en este país, donde el desconocimiento de los asuntos de mar es general, escaseando los estadistas, pero habiendo abundancia de caracteres excitables y apasionados.

Por otra parte, para el fomento de la Marina, se necesita el desarrollo de planes que requieren una cantidad de tiempo para darles cima, y dada la frecuencia con que el régimen constitucional varía los ministros, se hace forzoso por todos conceptos, crear en el ministerio de Marina un organismo de carácter administrativo, en que se reúnan todos los prestigios a fin de que inspire la confianza del acierto, que sea el consejero del Ministro en lo accidental, el inspector nato y responsable de todos los servicios y el encargado de llevar a cabo todos los proyectos sancionados, relativos al desarrollo de la flota.

Esta corporación, en la que deberían tener cabida las eminencias de la Armada

de todos los cuerpos en los empleos desde capitán de navío para arriba, relacionada con las Cámaras por medio de miembros que fuesen senadores y diputados, presidiendo por el ministro del ramo que le imprimiera la dirección política del Gabinete en el Poder, sería a la vez un organismo administrativo, técnico y político, y sobre todo, de carácter nacional.

Así está gobernada la Marina en Inglaterra, por este organismo que allí se llama *Almirantazgo*, nombre el más apropiado y que nosotros aceptamos.

Varias veces en nuestro país se ha intentado establecer en el ministerio de Marina algo análogo; la última fué en 1868 y duró hasta 1873. Los servicios que en aquel período prestó fueron grandes, y a sus determinaciones aún hay que recurrir á pesar del tiempo transcurrido en busca de soluciones eficaces, pues supo mantener el mar en constante actividad y selección con rara energía el personal, organizando todos los servicios; formó la Esquadra de instrucción y fué la única vez en que se pudo decir desde Trafalgar que teníamos Marina.

La severidad que desplegó le atrajo odiosidades; los Ministros, que no podían hacer mangas y capirotos, no sufrían con gusto su tutela; era una institución demasiado seria y molesta para aquellos tiempos; por eso duró poco. Pero su obra la recordarán siempre los que aspiran a tener una dirección verdad para la Marina.

Se ha tratado luego de sustituirlo con Juntas consultivas, Centros técnicos y otros organismos similares, pero no han dado resultado por faltarles savia de vida é independencia, y sólo han servido para quitar responsabilidad a resoluciones ministeriales que por imposición se informaban favorablemente.

Si efectivamente es una verdad el deseo de reorganización de la Marina, el Almirantazgo es de necesidad absoluta, llevando a él la experiencia de los años y la actividad de la juventud, pues en su amplia formación todo puede conciliarse.

Y puesto que la Marina mercante ha de establecerse en el Ministerio de Marina, también deberían formar parte de tan alta Corporación prestigios de comercio marítimo, medio no tan sólo de unir á las dos Marinas, sino de preparar en la mercante la flota auxiliar en tiempo de guerra y la reserva naval con el personal de esta última.

No concebimos la reorganización de la Armada española sin la previa creación de un almirantazgo; sólo así podrán con acierto y seguridad ponerse los cimientos de la futura Marina nacional.

MARINOS ILUSTRES

El Jefe de Escuadra

DON MARCELINO DE DUEÑAS Y VEGA

1774 á 1851

Nació en Medina del Campo; y aficionado á la mar, aunque no era de punto donde le había; solicitó y obtuvo Carta-orden de Guardia-marina y sentó plaza como tal en el Departamento de Cartagena el 18 de Marzo de 1789.

Al terminar sus estudios elementales, embarcó en el navío *Firme*, el 7 de Abril de 1791, del que trasbordó al llamado *Paula*, para llevar socorros á Orán; de este buque pasó á la fragata *Mahonesa*, y después salió para Mahón en la fragata *Esmeralda*, con la que también estuvo en Argel y en Constantinopla; y de regreso en el Departamento, desembarcó el 18 de Junio de 1792, por desarme del buque; habiendo ascendido á Alférez de fragata el 16 de Abril del mismo año.

Volvió á embarcar el 21 de Julio en la urca *Aduana*, con la que desempeñó algunas comisiones en Argel y llevó tropas á Cataluña.

En Abril de 1793, trasbordó al navío *Soberano*, de la Escuadra de Borja, con el que salió de Cartagena al declararse la guerra contra la República francesa, y estuvo en el golfo de Parma, en Cerdeña, contribuyendo al apresamiento de la fragata *Elena* y la quema de la *Binchout*, en la toma de San Pedro y San Antíoco; pasando con la Escuadra á cruzar por las costas de Génova y Francia, protegiendo las operaciones de los ejércitos piemonteses y napolitanos sobre las riberas del Var, y regresando á Cartagena á causa de las enfermedades que habían invadido las tripulaciones de la Escuadra.

En este puerto pasó con su navío á la Escuadra de Lángara, con la que, en combinación con la inglesa del almirante Lord Hood tomaron posesión del puerto, arsenal y fortaleza de Tolón.

Desembarcó con la guarnición del navío; se halló en las operaciones de la defensa, distinguiéndose en la del fuerte Balaguer y en el reembarco, donde se portó con mucha habilidad y bravura.

Quedó con el navío cruzando sobre las costas de Marsella y á consecuencia de una tempestad arribó en Malta, y de allí pasó á Cartagena.

Trasbordó á la fragata *Perla*, que salió cruzar por el cabo de Creus y se halló en el ataque dado á los buques franceses que bloqueaban á Colubre.

Embarcó en la urca *Aurora*, en la que hizo transportes á Ceuta, Málaga y Rosas y por hacer agua el buque arribó á Cartagena, donde trasbordó al bergantín *Túrtara*, y luego en la fragata *Perla*, cuyo buque quedó á las órdenes del ministro de Estado para comisiones, con la que hizo seis viajes á Argel, dos á Túnez y uno á Trípoli; llevando pliegos y regalos, y regresando á Cartagena, paró á la urca *Balbina*,

con la que efectuó varios viajes á Barcelona con víveres para la Escuadra de Lángara; trasbordó allí al navío *Allante* con el que trasportó tropas á Mallorca, Cartagena y Barcelona.

Ascendió á alférez de navío el 27 de Agosto de 1796, regresó á Cartagena el 18 de Octubre y el 19 embarcó en la Corbeta Colón con la que salió de crucero; perseguido por mayores fuerzas enemigas arribó á Cádiz donde trasbordó al navío *San Joaquín* de la escuadra de Muzarred, hallándose en varios ataques contra las fuerzas inglesas de bloqueo, y salió para el Mediterráneo, reuniéndose en Cartagena con la escuadra francesa del almirante Bruix, con la que salió en combinación para Cádiz y Brest.

En este último punto trasbordó al navío *Guerrero* de la escuadra de Gravina, que en combinación con la del almirante Villarrret salió para Santo Domingo, á combatir la rebelión de los negros.

Estuvo en la toma de Guaraica Bayta y otras acciones; pasó á la Habana y de allí á Cádiz y Cartagena donde se incorporó á la escuadra del marqués del Socorro que trasportó á Barcelona personas reales.

Al regresar á Cartagena quedó desembarcado por desarme de la escuadra y nombrado ayudante del Arsenal.

En 5 de Octubre de 1802 ascendió á teniente de fragata, y el 12 de Octubre de 1802 embarcó en el navío *Argonauta* con el que estuvo en Cádiz, pasando á los batallones de Marina donde fué sargento mayor hasta el 10 de Junio de 1805; que embarcó en el navío *San Pablo* de la escuadra de Salcedo con la que efectuó salidas y cruceros, y en Octubre de 1806 trasbordó al navío *Asia* de la escuadra de Valdés alcanzándole en Mallorca, en 1808 el alzamiento nacional contra los franceses con lo que regresó á Cartagena. El 23 de Febrero de 1809 ascendió á teniente de navío y se le destinó al primer batallón del cuarto regimiento de Marina, incorporándose al Ejército de Cataluña con el que asistió á operaciones y combates distinguiéndose en Tortosa y en el ataque dado por los franceses á Valencia; siendo premiado por su brillante comportamiento con el empleo de capitán de fragata y permaneciendo ante el fuego en los puntos de más peligro, hasta el 2 de Enero de 1811 que por la capitulación fué hecho prisionero y conducido á Francia. En Julio de 1812 se fugó pero fué preso de nuevo y maltratado; vuelto á escapar en 1814, llegó á Irún, y el 28 de Abril pudo presentarse en Cartagena.

En premio de sus servicios y penalidades se le concedió la rehabilitación en su empleo, el ascenso á capitán de fragata con fecha 24 de Mayo de 1811 en que le correspondió la medalla de oro de *Sufrimiento por la Patria* y la cruz del primer Ejército.

El 18 de Enero de 1816 mandó accidentalmente el 5.º Regimiento de Marina. Al año siguiente se trasladó á Madrid, á las órdenes del Director general de la Armada, y á fines de 1819 fué nombrado ayudante de la Mayoría general; luego se le nombró oficial segundo de la Secretaría del Almirantazgo, en cuya dependencia ascendió á oficial primero.

En 1823 acompañó al Rey y al Gobierno á Sevilla y Cádiz, y á la caída del régimen constitucional; quedó de Capitán de fragata, sin destino, en Cádiz.

En Agosto de 1826 fué nombrado Mayor del Jefe de cruceros en Algeciras, y el 15 de Diciembre de 1828 Capitán del puerto de Cartagena. El 6 de Diciembre de 1829 ascendió á Capitán de navío, y se trasladó á Cádiz sin destino.

En Marzo de 1831 hubo un motín militar y le proclamaron los revoltosos gobernador militar y político. Presidió la Junta que se formó; pero vencida la insurrección, tuvo que emigrar, siendo dado de baja en la Armada y sentenciado á presidio en rebeldía.

Se acogió á la amnistía de 1832, y colocado en su puesto de Capitán de navío el 16 de Enero de 1836, se le nombró Capitán del puerto de Cádiz.

Ascendió á Brigadier en Marzo de 1838, y en el pronunciamiento de 1840 fué vocal de la Junta Revolucionaria y se encargó de la Comandancia general del Departamento.

En Mayo de 1843 fué nombrado, por segunda vez, Comandante general de los Cuerpos de Infantería y Artillería de Marina; ya lo había sido en 1841.

Ascendió á Jefe de Escuadra el 30 de Junio de 1843; pero con motivo del pronunciamiento contra Espartero, de quien

era partidario, se le sublevaron las tropas, desconociendo su autoridad, y quedó nulo el ascenso, que ya no se le otorgó hasta el mes de Agosto de 1847, exento de servicio. También se le dió la Gran Cruz de San Hermenegildo por tener los requisitos reglamentarios; desde subalterno era Caballero de justicia en la Orden de San Juan.

Falleció en la ciudad de San Fernando, capital del Departamento, el 15 de Noviembre de 1851, á los setenta y siete años de edad y sesenta y dos de servicios efectivos.

Tal es, á grandes rasgos descrita, la vida de D. Marcelino de Duénas, historia honrosísima, como la de casi todos los Generales de Marina de su tiempo, y que sólo tiene de malo, que en sus últimos años se mezcló en la política; esto era corriente en los militares de aquella época; por eso, no debe dejar de figurar, y le hemos dado cabida entre los Generales y marinos que estuvieron en las navegaciones y combates de fines del siglo diez y ocho y principios del diez y nueve, y que con los de anteriores y posteriores épocas; merecen por sus servicios que se les recuerde siempre en la historia patria y en la de la Marina de guerra española.

Manuel Díaz y Rodríguez.

Madrid 9 de Octubre de 1903.

RUSIA Y EL JAPÓN

IV

Las causas de la guerra.

Cualquiera que haya seguido el curso de los acontecimientos en el Norte de China y que sienta la inminencia del conflicto, se preguntará:

¿Qué razones existen para esta guerra? Y se hará esta pregunta porque no podrá creer que la negativa de Rusia á evacuar la Manchuria y á establecer en ella la política del «open door», induzca al Japón á resolver estas dificultades por la fuerza de las armas.

Y realmente, el Japón no va á la guerra movido por tales razones; la razón del conflicto está en otra parte. ¿Sabéis donde? En Inglaterra.

Inglaterra, sí, es la potencia que está preparando en secreto esta tragedia.

¿Por qué?—porque necesita que Rusia y el Japón se destruyan mutuamente en la lucha; y así sucederá si ésta sobreviene, porque si Rusia no destruye en el primer encuentro la escuadra japonesa, el Japón invadirá la Manchuria y este será el comienzo de una campaña larga y ruinosa, que anulará la preponderancia de ambos imperios en Oriente, como Inglaterra desea desde hace tiempo: de aquí sus manejos para lanzar al Japón á la guerra, que hasta ahora no le habían dado resultado.

El Japón cree que Inglaterra, fiel á sus compromisos, le ayudará á pagar los gastos de la guerra y que si es vencida acudirá en su ayuda. Si, vendrá en efecto, pero solo cuando el Japón así como Rusia se hayan arruinado; solo cuando ambas potencias hayan perdido en el Extremo Oriente su supremacía, es cuando vendrá Inglaterra á ocupar el puesto que en el orden político y en el comercial mantienen hoy el Japón y Rusia.

Esto salta á la vista: el Japón, sin las seguridades de auxilio que Inglaterra le ha dado, jamás emprenderá una guerra que por sí solo no puede llevar á feliz término.

Pero la prensa y el pueblo japoneses, alucinado por las promesas de Inglaterra, piden la lucha á grito herido y ya el Mikado no tiene más remedio que declararla si quiere salvar la dinastía.

Ni Rusia ni el Japón van ganando nada con la guerra; quien sacará la mejor tajada será la poderosa Albión.

La razón aparente de la guerra será la negativa de Rusia á evacuar la Mandchuria, que el Japón le pedirá en su ultimatum, y á ceder á este imperio las concesiones que el Gobierno del Czar ha recibido de Corea.

Cuando esto suceda, el populacho arderá en entusiasmo por la guerra contra Rusia, y el Gobierno no tendrá más remedio que declararla para evitar la revolución.

TELÉGRAFO SIN HILOS

EN EL «GIRALDA.»

En la prensa de San Sebastián encontramos noticias de la instalación de una estación de telegrafía sin hilos á bordo del buque de guerra español *Giralda*.

Es del sistema Brunly-Popp, y fué montada con arreglo á los últimos adelantos, por la Sociedad Española de telegrafía sin hilos.

A este efecto, uno de los inventores, D. Victor Popp, ha acudido á la capital de Guipúzcoa á dirigir estos trabajos.

La estación se compone de aparatos que aseguran comunicaciones hasta 140 kilómetros de distancia, á través del espacio. Posee aparatos de sintonización que permitirán recibir y transmitir con todo porte terrestre ó estación instalada en cualquier barco, sea el que quiera su sistema de instalación, lo cual no había podido conseguirse hasta ahora.

Entre dos de los palos del *Giralda*, que tienen una altura aproximada de treinta metros, van suspendidas de un cable seis antenas metálicas que se reúnen entre sí y penetran en la cámara de derrota, en la que se encuentran establecidos los aparatos receptor y transmisor.

Otra estación instalada en un automóvil y destinada al servicio del ejército, aseguró durante las experiencias en San Sebastián las comunicaciones entre el yate y la costa. Esta estación está constituida por aparatos de inferior alcance y destinada á funcionar en el mar hasta 50.070 kilómetros y en tierra hasta 35.040.

Para los ensayos que han tenido lugar ayer, esta estación ha sido trasladada y transportada al fero de Igueldo.

Las transmisiones y recepciones proporcionadas por esta estación, se han verificado, utilizando bien un mastil improvisado, bien cometas ó bien un globo, de todo lo cual va provisto el automóvil que constituye la estación militar.

Unas botellas llenas de hidrógeno son llevadas igualmente en el carruaje y sirven para elevar el globo.

El motor del automóvil tiene una fuerza de 12 caballos y el servicio de la estación queda asegurado con el concurso de solo dos personas.

La Sociedad Española ha podido lograr la propiedad de las patentes Brunly-Popp con el concurso personal del director gerente Sr. Baselga. Este y el presidente del Consejo de Administración Sr. López Muñoz se encuentran en San Sebastián con el propósito de acompañar al Rey en las experiencias que en su presencia pretenden realizar.

Mr. Popp y el alto personal técnico que le acompaña, serán presentados por los Sres. López Muñoz y Baselga á los Reyes cuando D. Alfonso designe el día en que ha de tener lugar. Semeradas instalaciones á la que hemos indicado, han sido hechas en Grecia, Holanda, Noruega y otros países.

El presidente Sr. López Muñoz ha dirigido un telegrama al Ministro de Marina, invitándole á presenciar estas pruebas, cuyo éxito es indudable.

de la Marina. Por eso nos vamos á permitir el recuerdo de una petición justísima que sabemos la han hecho varios jóvenes en los departamentos de Cádiz y el Ferrol.

De familias humildes recibieron educación y con trabajos sin cuento, una preparación increíble para aspirar á una plaza de alumno en la Escuela de Condestables.

Las posiciones resultan reñidísimas, porque se viene sigiendo el disparate de convocar para soldo dos ó tres plazas por departamento; excedió siempre de 50 el número de los presentados, y extremado mucho, mucho, los exámenes para la esperanza de una lógica ampliación, son muy pocos los que llegan victoriosos á unos exámenes, que dicen reducidos á sistemas de numeración, cuatro reglas de números enteros en su parte teórica y práctica, lectura y escritura con buena pronunciación, buena lectura y especial ortografía, con el complemento de escribir, el completo análisis gramatical y ortográfico de todo lo escrito. Durarán de diez á quince días.

¿Bien prueban los aprobados su suficiencia y bien purgatorio sufren para terminar con un desengaño!

Nuestro criterio imparcial es que esas plazas se adjudicase á los hijos del cuerpo.

No se hace así, y se suceden las convocatorias en que si no resulta nula tanta escogitación obra en mucho la fortuna y grandemente las molestias para examinadores y trastornos y gastos honoreros para las familias de los aspirantes.

Estas malas razones son bastantes para que el señor ministro acceda á la petición que le han hecho en San Fernando y el Ferrol los aspirantes que en la última convocatoria quedaron aprobados sin plaza en la referida escuela de Condestables.

La comisión entraña conveniencia para el servicio con economías para sí y de las familias pobres y un acto de equidad, puesto que así se ha hecho en las Academias del Ejército, y para la Escuela Naval y Observatorio de Marina.

Estamos seguros de que el Sr. Cabián, con estos recuerdos obrará al sólo impulso de su recto criterio inspirado en la justicia y equidad.

¡Si obró la protección, no debe negarse para los más necesitados!

Desde Cádiz.

(POR CORREO) 6 Octubre 1903.

Adelantan notablemente las obras de construcción del vapor número 20, cuya quilla puso el ministro de Marina Sr. Cobián.

La roca, quedó colocada el sábado último y sobre ella se ha puesto una cruz, que según costumbre se alza sobre todos los barcos que se construyen.

Atracado á dársena se encuentra el vapor *Velarde* que terminará hoy de desembarcar las 100 toneladas de material que ha traído de Inglaterra el núm. 20.

Para dar impulso á los trabajos han sido admitidos operarios; actualmente hay en la factoría 911, entre los de Puerto Real y Cádiz.

En los talleres diversos se trabaja también con destino al barco nuevo, estando ya terminados algunos departamentos tanto de herraje como de espintería.

A las doce de la mañana entró hoy en el dique para limpiar y pintar fondos, el hermoso trasatlántico *Cataluña*, en el cual se dió el almuerzo al Sr. Ministro de Marina, cuando éste vino hace poco á Cádiz.

La operación se hizo con la misma facilidad y precisión de siempre: varios operarios, dando impulso á sencillas máquinas, abrían las puertas del dique, al mismo tiempo que el *Cataluña* se desatracaba de la dársena y entraba en éste magostuero y lentamente llevado por unas cuerdas gruesas amarradas á postes de hierro.

Cinco minutos se tardó en la maniobra; ensayada se cerraron las puertas del dique y la potente bomba de vapor empezó á echar fuera la cantidad de agua que tiene el dique, quedando en seco el trasatlántico.

En el puente del buque se encontraba el capitán D. Alfredo Garriga y á proa y á popa respectivamente, los oficiales Sres. Sabater y Piá.

Esta misma tarde se ha empezado la operación de pintar los fondos del *Cataluña*.

En este vapor se han hecho mejoras importantes; han sido reparadas las máquinas y calderas, los camarotes, cámaras y el salón el comedor que son verdaderamente suntuosos; en cada uno de estos dos últimos departamentos caben cómodamente doscientas personas.

Muchos muebles han sido sustituidos por otros nuevos y otros se han reparado.

La reforma más importante que se ha hecho á bordo ha sido en los sollizados de proa, habilitándolos para que con comodidad y buenas condiciones higiénicas contengan más de 400 emigrantes: se han puesto diversos ventiladores nuevos.

Las camas puestas en dichos sollizados son amplias y guardan entre sí la debida separación. Puede asegurarse que la Compañía Trasatlántica se ha excedido al reparar el *Cataluña* de las condiciones que señala el Reglamento de emigrantes de Italia.

El mencionado barco saldrá el próximo día de la Marina.

El mencionado barco saldrá el próximo día de la Marina.

El mencionado barco saldrá el próximo día de la Marina.

El mencionado barco saldrá el próximo día de la Marina.

El mencionado barco saldrá el próximo día de la Marina.

El mencionado barco saldrá el próximo día de la Marina.

de la Marina. Por eso nos vamos á permitir el recuerdo de una petición justísima que sabemos la han hecho varios jóvenes en los departamentos de Cádiz y el Ferrol.

De familias humildes recibieron educación y con trabajos sin cuento, una preparación increíble para aspirar á una plaza de alumno en la Escuela de Condestables.

Las posiciones resultan reñidísimas, porque se viene sigiendo el disparate de convocar para soldo dos ó tres plazas por departamento; excedió siempre de 50 el número de los presentados, y extremado mucho, mucho, los exámenes para la esperanza de una lógica ampliación, son muy pocos los que llegan victoriosos á unos exámenes, que dicen reducidos á sistemas de numeración, cuatro reglas de números enteros en su parte teórica y práctica, lectura y escritura con buena pronunciación, buena lectura y especial ortografía, con el complemento de escribir, el completo análisis gramatical y ortográfico de todo lo escrito. Durarán de diez á quince días.

¿Bien prueban los aprobados su suficiencia y bien purgatorio sufren para terminar con un desengaño!

Nuestro criterio imparcial es que esas plazas se adjudicase á los hijos del cuerpo.

No se hace así, y se suceden las convocatorias en que si no resulta nula tanta escogitación obra en mucho la fortuna y grandemente las molestias para examinadores y trastornos y gastos honoreros para las familias de los aspirantes.

Estas malas razones son bastantes para que el señor ministro acceda á la petición que le han hecho en San Fernando y el Ferrol los aspirantes que en la última convocatoria quedaron aprobados sin plaza en la referida escuela de Condestables.

La comisión entraña conveniencia para el servicio con economías para sí y de las familias pobres y un acto de equidad, puesto que así se ha hecho en las Academias del Ejército, y para la Escuela Naval y Observatorio de Marina.

Estamos seguros de que el Sr. Cabián, con estos recuerdos obrará al sólo impulso de su recto criterio inspirado en la justicia y equidad.

¡Si obró la protección, no debe negarse para los más necesitados!

Desde Cádiz.

(POR CORREO) 6 Octubre 1903.

Adelantan notablemente las obras de construcción del vapor número 20, cuya quilla puso el ministro de Marina Sr. Cobián.

La roca, quedó colocada el sábado último y sobre ella se ha puesto una cruz, que según costumbre se alza sobre todos los barcos que se construyen.

Atracado á dársena se encuentra el vapor *Velarde* que terminará hoy de desembarcar las 100 toneladas de material que ha traído de Inglaterra el núm. 20.

Para dar impulso á los trabajos han sido admitidos operarios; actualmente hay en la factoría 911, entre los de Puerto Real y Cádiz.

En los talleres diversos se trabaja también con destino al barco nuevo, estando ya terminados algunos departamentos tanto de herraje como de espintería.

A las doce de la mañana entró hoy en el dique para limpiar y pintar fondos, el hermoso trasatlántico *Cataluña*, en el cual se dió el almuerzo al Sr. Ministro de Marina, cuando éste vino hace poco á Cádiz.

La operación se hizo con la misma facilidad y precisión de siempre: varios operarios, dando impulso á sencillas máquinas, abrían las puertas del dique, al mismo tiempo que el *Cataluña* se desatracaba de la dársena y entraba en éste magostuero y lentamente llevado por unas cuerdas gruesas amarradas á postes de hierro.

Cinco minutos se tardó en la maniobra; ensayada se cerraron las puertas del dique y la potente bomba de vapor empezó á echar fuera la cantidad de agua que tiene el dique, quedando en seco el trasatlántico.

En el puente del buque se encontraba el capitán D. Alfredo Garriga y á proa y á popa respectivamente, los oficiales Sres. Sabater y Piá.

Esta misma tarde se ha empezado la operación de pintar los fondos del *Cataluña*.

En este vapor se han hecho mejoras importantes; han sido reparadas las máquinas y calderas, los camarotes, cámaras y el salón el comedor que son verdaderamente suntuosos; en cada uno de estos dos últimos departamentos caben cómodamente doscientas personas.

Muchos muebles han sido sustituidos por otros nuevos y otros se han reparado.

La reforma más importante que se ha hecho á bordo ha sido en los sollizados de proa, habilitándolos para que con comodidad y buenas condiciones higiénicas contengan más de 400 emigrantes: se han puesto diversos ventiladores nuevos.

Las camas puestas en dichos sollizados son amplias y guardan entre sí la debida separación. Puede asegurarse que la Compañía Trasatlántica se ha excedido al reparar el *Cataluña* de las condiciones que señala el Reglamento de emigrantes de Italia.

El mencionado barco saldrá el próximo día de la Marina.

El mencionado barco saldrá el próximo día de la Marina.

El mencionado barco saldrá el próximo día de la Marina.

El mencionado barco saldrá el próximo día de la Marina.

El mencionado barco saldrá el próximo día de la Marina.

El mencionado barco saldrá el próximo día de la Marina.

de la Marina. Por eso nos vamos á permitir el recuerdo de una petición justísima que sabemos la han hecho varios jóvenes en los departamentos de Cádiz y el Ferrol.

De familias humildes recibieron educación y con trabajos sin cuento, una preparación increíble para aspirar á una plaza de alumno en la Escuela de Condestables.

Las posiciones resultan reñidísimas, porque se viene sigiendo el disparate de convocar para soldo dos ó tres plazas por departamento; excedió siempre de 50 el número de los presentados, y extremado mucho, mucho, los exámenes para la esperanza de una lógica ampliación, son muy pocos los que llegan victoriosos á unos exámenes, que dicen reducidos á sistemas de numeración, cuatro reglas de números enteros en su parte teórica y práctica, lectura y escritura con buena pronunciación, buena lectura y especial ortografía, con el complemento de escribir, el completo análisis gramatical y ortográfico de todo lo escrito. Durarán de diez á quince días.

¿Bien prueban los aprobados su suficiencia y bien purgatorio sufren para terminar con un desengaño!

Nuestro criterio imparcial es que esas plazas se adjudicase á los hijos del cuerpo.

No se hace así, y se suceden las convocatorias en que si no resulta nula tanta escogitación obra en mucho la fortuna y grandemente las molestias para examinadores y trastornos y gastos honoreros para las familias de los aspirantes.

Estas malas razones son bastantes para que el señor ministro acceda á la petición que le han hecho en San Fernando y el Ferrol los aspirantes que en la última convocatoria quedaron aprobados sin plaza en la referida escuela de Condestables.

La comisión entraña conveniencia para el servicio con economías para sí y de las familias pobres y un acto de equidad, puesto que así se ha hecho en las Academias del Ejército, y para la Escuela Naval y Observatorio de Marina.

Estamos seguros de que el Sr. Cabián, con estos recuerdos obrará al sólo impulso de su recto criterio inspirado en la justicia y equidad.

¡Si obró la protección, no debe negarse para los más necesitados!

Desde Cádiz.

(POR CORREO) 6 Octubre 1903.

Adelantan notablemente las obras de construcción del vapor número 20, cuya quilla puso el ministro de Marina Sr. Cobián.

La roca, quedó colocada el sábado último y sobre ella se ha puesto una cruz, que según costumbre se alza sobre todos los barcos que se construyen.

Atracado á dársena se encuentra el vapor *Velarde* que terminará hoy de desembarcar las 100 toneladas de material que ha traído de Inglaterra el núm. 20.

Para dar impulso á los trabajos han sido admitidos operarios; actualmente hay en la factoría 911, entre los de Puerto Real y Cádiz.

En los talleres diversos se trabaja también con destino al barco nuevo, estando ya terminados algunos departamentos tanto de herraje como de espintería.

A las doce de la mañana entró hoy en el dique para limpiar y pintar fondos, el hermoso trasatlántico *Cataluña*, en el cual se dió el almuerzo al Sr. Ministro de Marina, cuando éste vino hace poco á Cádiz.

La operación se hizo con la misma facilidad y precisión de siempre: varios operarios, dando impulso á sencillas máquinas, abrían las puertas del dique, al mismo tiempo que el *Cataluña* se desatracaba de la dársena y entraba en éste magostuero y lentamente llevado por unas cuerdas gruesas amarradas á postes de hierro.

Cinco minutos se tardó en la maniobra; ensayada se cerraron las puertas del dique y la potente bomba de vapor empezó á echar fuera la cantidad de agua que tiene el dique, quedando en seco el trasatlántico.

En el puente del buque se encontraba el capitán D. Alfredo Garriga y á proa y á popa respectivamente, los oficiales Sres. Sabater y Piá.

Esta misma tarde se ha empezado la operación de pintar los fondos del *Cataluña*.

En este vapor se han hecho mejoras importantes; han sido reparadas las máquinas y calderas, los camarotes, cámaras y el salón el comedor que son verdaderamente suntuosos; en cada uno de estos dos últimos departamentos caben cómodamente doscientas personas.

Muchos muebles han sido sustituidos por otros nuevos y otros se han reparado.

La reforma más importante que se ha hecho á bordo ha sido en los sollizados de proa, habilitándolos para que con comodidad y buenas condiciones higiénicas contengan más de 400 emigrantes: se han puesto diversos ventiladores nuevos.

Las camas puestas en dichos sollizados son amplias y guardan entre sí la debida separación. Puede asegurarse que la Compañía Trasatlántica se ha excedido al reparar el *Cataluña* de las condiciones que señala el Reglamento de emigrantes de Italia.

El mencionado barco saldrá el próximo día de la Marina.

El mencionado barco saldrá el próximo día de la Marina.

El mencionado barco saldrá el próximo día de la Marina.

El mencionado barco saldrá el próximo día de la Marina.

El mencionado barco saldrá el próximo día de la Marina.

El mencionado barco saldrá el próximo día de la Marina.

54 FOLLETON DEL «DIARIO DE LA MARINA.»

EL BUQUE FANTASMA

SEGUNDA PARTE

OBRA ESCRITA EN INGLÉS

POR

EL CAPITAN MARRYAT

TRADUCIDA

POR D. F. J.

ron detalladamente los pormenores de la catástrofe.

—Yo creo haber visto á usted antes de ahora, dijo uno de los colonos á Felipe. ¿Estuvo usted aquí con la última escuadra?

—No, replicó Vanderdeken; pero sí en otras ocasiones.

—Ya recuerdo, volvió á decir el colono; usted fué el único que se salvó cuando el *Ter Schilling* se deshizo en False Bay.

—Eso creí yo durante algún tiempo, pero he visto últimamente en Amsterdam á cierto piloto tuerto que venía con nosotros á bordo, llamado Schriften. ¿Estuvo aquí también después que yo?

—No, señor; usted es el único tripulante del *Ter* á quien hemos visto después del naufragio. Resido en el cabo desde aquella fecha y lo sé perfectamente.

—Pues Schriften ha regresado á Holanda.

—Lo creo difícil. Como usted sabrá perfectamente, nuestros buques, al salir de la bahía, navegan lejos de la costa, pues el acercarse á ella es sumamente peligroso.

—Sin embargo, añadió Felipe, repito á usted que le he visto y hasta he hablado con él.

—Me basta con que usted lo afirme; tal vez haya hecho señales á algún buque que le habrá recogido en el lugar mismo del naufragio. Si se hubiera internado, los indígenas le habrían muerto, porque los cafres son muy crueles.

La noticia de que Schriften no había estado en el Cabo, dió mucho que pensar á Felipe. Como el lector sabe, él siempre abrigó la idea de que aquel hombre tenía algo de sobrenatural y lo que le manifestó el colono corroboraba sus sospechas.

Trascurrieron dos meses, durante los cuales los naufragos fueron tratados con bondad, hasta que ancló en la bahía un pequeño brick, llamado *Wilhelmina*, para refrescar los víveres; venía flutado por la Compañía con carga para Amsterdam y tuvo que recibir á su bordo á los tripulantes de la *Vrouw Katerina*, Felipe y los demás se embarcaron, pero el capitán Barentz rehusó hacerlo, diciendo:

CUENTO

BODA TARDÍA

—¿Quiere usted, Mónica, que la ayude a cerrar la tienda? —Gracias, amigo Pablo; no se moleste usted.

Acaban de dar las cinco, y, como estamos en pleno invierno, comenzaba a anocheecer.

El anciano se levantó de la silla en que estaba sentado junto a la estufa, miró tímidamente a Mónica, cogió las maderas destinadas a cerrar el escaparate y salió a la calle.

En aquel momento caía un terrible chaparrón y se oían a lo lejos los lamentos del mar, que llenaban de tristeza a los habitantes de la pequeña población flamenca.

Una violenta corriente de aire penetró en la tienda, a pesar de las precauciones de Pablo Van Kyde, que, con su carga al brazo, estuvo a punto de resbalar sobre la mojada acera.

—¿Qué tiempo tan espantoso!—exclamó Mónica desde el umbral.

Era la dueña de la tienda una mujer de baja estatura, de más de cincuenta años, muy limpia y en extremo hacendosa.

No tema usted nada—contestó Pablo Van Kyde.—La tempestad es pasajera y pronto se serenará el tiempo. Le aconsejo a usted que se retire, si quiere evitar un enfriamiento.

Pablo cerró el escaparate con la destreza propia del marino, y a los pocos instantes las maderas cubrieron los cristales de la modesta tienda, en la que se leía esta inscripción: «Mónica Ouystréham, comercio de lenoceria».

Después, enjugándose las mejadas manos con su pañuelo, entró en el establecimiento, cerró la puerta, se dirigió a la trastienda y volvió a sentarse junto a la estufa.

Mónica Ouystréham cogió una copa, y dijo a su amigo:

Tomará usted un poco de Ginebra.

—Un trago nada más, por no desairarla a usted.

II

Pablo Van Kyde y Mónica guardaron algunos instantes de silencio.

—¿Y no piensa usted volver a embarcarse?—dijo la mujer.

—No. Voy a cumplir pronto sesenta años, y creo que ha llegado la hora del descanso, después de haber navegado toda la vida. Tengo con qué atender a mis necesidades y creo que mi carrera está ya traminada. Me quedo en tierra como un trasto inútil.

—Nada de eso!—exclamó Mónica.

—Además, estoy muy cansado y pronto no serviré para nada.

—Esa resolución—dijo Mónica—será muy del agrado de sus amigos.

—Mis amigos!... Cuando uno ha pasado toda la existencia viajando por el mundo, no se tienen amigos en el país natal.

—Está usted en un error. Alguna amistad muy antigua tiene usted aquí.

—¿De veras?—repuso Pablo con voz temblorosa.—Me hace usted dichoso con esas palabras.

—¿Con qué poca cosa se contenta usted! —exclamó Mónica como arrepentida de haberse excedido en su afectuosa manifestación.

Pablo Van Kyde guardaba silencio y se llevaba la copa a los labios para ocultar su turbación y su timidez verdaderamente infantil.

—Tenía algo de cómico la entraña actitud de aquellos dos ancianos.

III

El marino se puso a contemplar el templete de mariscos que bajo una guardabrisa ostentaba su belleza sobre la chimenea.

—¿Veo—dijo—que conserva usted mi obsequio.

—¿Cómo todo lo que usted me ha regalado al regresar de sus viajes!

Mónica le enseñó un trozo de marfil que le había traído de China, un cofrecillo procedente de Ceilán, un collar de las islas Marquesas y otros objetos de más ó menos buen gusto y positivo valor.

Pablo Van Kyde se rió de alegría al ver en aquellos regalos el resumen de la historia de sus viajes. Pero cada uno de aquellos presentes exóticos le recordaba una idea fija, y después de haberse referido con ternero profundamente, sin que tratara de ocultar su emoción.

—¿Tiene usted en verdadera estima esas frioleras?—preguntó el marino a Mónica.

—Sí, amigo Pablo, y por eso las he conservado tan cuidadosamente.

Van Kyde se levantó, contempló el trozo de marfil y dijo:

—Recuerdo que lo compré cuando hice mi primer viaje. Era entonces muy joven... ¿Cómo iba a dejar de traerla algún recuerdo?

—Mire usted,—dijo Mónica, apoderándose del trozo de marfil—mire usted... Lea usted esta etiqueta donde escribí la fecha en que recibí el regalo. Todos los demás objetos llevan también su fecha correspondiente. Pero no permanecía usted aquí mucho tiempo y partía en seguida para un nuevo viaje.

—Bien sabe Dios que no deseaba alejarme de mi tierra, que siempre regresaba con la idea de no moverme de mi pueblo.

—Sí, hay ideas que se tienen toda la vida y no se realizan jamás.

Como arrastrados por una fuerza inevitable, los dos viejos se miraron y experimentaron a un mismo tiempo una violenta emoción.

Leían en sus almas respectivas y se adiuvaban mutuamente sus pensamientos.

IV

Y no había necesidad de palabras para que se comprendieran. La verdad había penetrado en sus corazones, y sus vidas estériles y perdidas desfilaban ante ellos con la angustia de lo irremediable.

—Mónica—dijo, al fin, Pablo Van Kyde—confieso que la he amado a usted siempre!

—¿Y yo—contestó Mónica—declaro que le he esperado a usted constantemente!

Y hasta ahora no hemos comprendido que nos pertenecíamos el uno al otro! ¡Y yo, bestia de mí, no lo sospeché nunca ni me atreví a decirle a usted jamás que la adoré! Siempre aplazaba mi declaración para mi regreso del siguiente viaje, sin atreverme a dar el paso decisivo! Me sintíame el miedo de una negativa, no sintiéndome quizás digno de usted. Y, sin embargo, permanecía usted libre, no obstante los buenos mozos que solicitaban su mano.

—Sí, porque estaba en la creencia de que algún día habría de ser usted mi esposo. ¡Ya ve usted que mi esperanza ha durado toda mi vida!

—¿Es posible! Según eso, habría usted acogido benévolutamente mi petición!

—¿Ya lo creo!

—¿Si yo lo hubiera sabido!...

Mónica estaba encarnada como la grama y su corazón palpitaba con violencia.

—¿Soy una estúpida! Perdóneme usted mi indiscreción, amigo mío!

—¿A mí es a quien debe usted perdonar! ¡Yo tengo la culpa de todo! Pero no es posible que este amor tan profundo se haya disipado por completo. Nadie se reirá de nosotros cuando conozca nuestra historia. Nos queda muy poco tiempo de vida y únicamente nos será permitido esperar juntos la muerte. ¡Pues bien, acépteme usted por esposo y terminemos la existencia como dos buenos é inseparables compañeros! Todas las tardes, como hoy, le ahorraré a usted el trabajo de cerrar lo tienda.

Paul Ginisty.

EL TRIBUNAL DE HONOR

Asegúrase en el ministerio de Marina y así lo han dicho varios colegas, que el fallo del tribunal formado por el Cuerpo de Ingenieros al jefe de primera clase señor Torres Cartas, ha sido el de separación de dicho Cuerpo, sentencia que con todo el expediente elevó ayer el almirante Beránger a manos del ministro, quien presumen asimismo algunos colegas lo enviará al Consejo Supremo de Guerra y Marina en consulta para adoptar la resolución definitiva.

Todos convienen en que lo que se ha ventilado en dicho Tribunal no es una cuestión de aquellas que les compete en el estricto sentido del espíritu y objetivo para que han sido fundados, si no la incompatibilidad del Sr. Torres Cartas con sus compañeros de cuerpo desde hace tiempo suscitada y que ha podido apreciarse en la oposición que han hecho a su ascenso, que debió verificarse al pasar a la reserva el general Torgos.

Muy combatidos por sus deficiencias han sido hasta aquí los tribunales de honor aun respondiendo a la finalidad para que se instituyeron, pues representan un retroceso hacia los tiempos medievales tanto por su constitución, como por la falta de suficientes garantías para administrar justicia; pero después del formado al señor Torres Cartas, que, a pesar de la sentencia condenatoria continuará siendo en el concepto público y en el particular de sus amigos, tanto ó más honorable que antes, el descrédito del sistema es completo, hasta el punto de exigir una radical reforma ya que no la supresión inmediata.

Apolo.

El domingo por la tarde se pondrán en escena las celebradas zarzuelas tituladas El mundo comedia es el baile de Luis Alonso, Colorín colorao y El terrible Pérez.

Ha sido contratada por la empresa de este teatro la primera triple señorita Julia Mesa, quien hará su presentación con la zarzuela La lempañica en los primeros días de la semana próxima.

Mañana sábado se pondrá en escena la aplaudidísima zarzuela en tres actos Curro Vargas, cantada por Simonetti, y pasado mañana domingo se verificarán en este coliseo dos escogidas funciones: por la tarde, la primera representación de tarde de la zarzuela Curro Vargas, y por la noche, El reloj de Lucerna, por Inés Cabelero y los principales artistas de la Compañía.

El domingo por la tarde se pondrán en escena las celebradas zarzuelas tituladas El mundo comedia es el baile de Luis Alonso, Colorín colorao y El terrible Pérez.

Ha sido contratada por la empresa de este teatro la primera triple señorita Julia Mesa, quien hará su presentación con la zarzuela La lempañica en los primeros días de la semana próxima.

Mañana sábado se pondrá en escena la aplaudidísima zarzuela en tres actos Curro Vargas, cantada por Simonetti, y pasado mañana domingo se verificarán en este coliseo dos escogidas funciones: por la tarde, la primera representación de tarde de la zarzuela Curro Vargas, y por la noche, El reloj de Lucerna, por Inés Cabelero y los principales artistas de la Compañía.

El domingo por la tarde se pondrán en escena las celebradas zarzuelas tituladas El mundo comedia es el baile de Luis Alonso, Colorín colorao y El terrible Pérez.

Ha sido contratada por la empresa de este teatro la primera triple señorita Julia Mesa, quien hará su presentación con la zarzuela La lempañica en los primeros días de la semana próxima.

Mañana sábado se pondrá en escena la aplaudidísima zarzuela en tres actos Curro Vargas, cantada por Simonetti, y pasado mañana domingo se verificarán en este coliseo dos escogidas funciones: por la tarde, la primera representación de tarde de la zarzuela Curro Vargas, y por la noche, El reloj de Lucerna, por Inés Cabelero y los principales artistas de la Compañía.

El domingo por la tarde se pondrán en escena las celebradas zarzuelas tituladas El mundo comedia es el baile de Luis Alonso, Colorín colorao y El terrible Pérez.

Ha sido contratada por la empresa de este teatro la primera triple señorita Julia Mesa, quien hará su presentación con la zarzuela La lempañica en los primeros días de la semana próxima.

Mañana sábado se pondrá en escena la aplaudidísima zarzuela en tres actos Curro Vargas, cantada por Simonetti, y pasado mañana domingo se verificarán en este coliseo dos escogidas funciones: por la tarde, la primera representación de tarde de la zarzuela Curro Vargas, y por la noche, El reloj de Lucerna, por Inés Cabelero y los principales artistas de la Compañía.

El domingo por la tarde se pondrán en escena las celebradas zarzuelas tituladas El mundo comedia es el baile de Luis Alonso, Colorín colorao y El terrible Pérez.

Ha sido contratada por la empresa de este teatro la primera triple señorita Julia Mesa, quien hará su presentación con la zarzuela La lempañica en los primeros días de la semana próxima.

Mañana sábado se pondrá en escena la aplaudidísima zarzuela en tres actos Curro Vargas, cantada por Simonetti, y pasado mañana domingo se verificarán en este coliseo dos escogidas funciones: por la tarde, la primera representación de tarde de la zarzuela Curro Vargas, y por la noche, El reloj de Lucerna, por Inés Cabelero y los principales artistas de la Compañía.

El domingo por la tarde se pondrán en escena las celebradas zarzuelas tituladas El mundo comedia es el baile de Luis Alonso, Colorín colorao y El terrible Pérez.

Ha sido contratada por la empresa de este teatro la primera triple señorita Julia Mesa, quien hará su presentación con la zarzuela La lempañica en los primeros días de la semana próxima.

Mañana sábado se pondrá en escena la aplaudidísima zarzuela en tres actos Curro Vargas, cantada por Simonetti, y pasado mañana domingo se verificarán en este coliseo dos escogidas funciones: por la tarde, la primera representación de tarde de la zarzuela Curro Vargas, y por la noche, El reloj de Lucerna, por Inés Cabelero y los principales artistas de la Compañía.

El domingo por la tarde se pondrán en escena las celebradas zarzuelas tituladas El mundo comedia es el baile de Luis Alonso, Colorín colorao y El terrible Pérez.

Ha sido contratada por la empresa de este teatro la primera triple señorita Julia Mesa, quien hará su presentación con la zarzuela La lempañica en los primeros días de la semana próxima.

Mañana sábado se pondrá en escena la aplaudidísima zarzuela en tres actos Curro Vargas, cantada por Simonetti, y pasado mañana domingo se verificarán en este coliseo dos escogidas funciones: por la tarde, la primera representación de tarde de la zarzuela Curro Vargas, y por la noche, El reloj de Lucerna, por Inés Cabelero y los principales artistas de la Compañía.

El domingo por la tarde se pondrán en escena las celebradas zarzuelas tituladas El mundo comedia es el baile de Luis Alonso, Colorín colorao y El terrible Pérez.

Ha sido contratada por la empresa de este teatro la primera triple señorita Julia Mesa, quien hará su presentación con la zarzuela La lempañica en los primeros días de la semana próxima.

Mañana sábado se pondrá en escena la aplaudidísima zarzuela en tres actos Curro Vargas, cantada por Simonetti, y pasado mañana domingo se verificarán en este coliseo dos escogidas funciones: por la tarde, la primera representación de tarde de la zarzuela Curro Vargas, y por la noche, El reloj de Lucerna, por Inés Cabelero y los principales artistas de la Compañía.

El domingo por la tarde se pondrán en escena las celebradas zarzuelas tituladas El mundo comedia es el baile de Luis Alonso, Colorín colorao y El terrible Pérez.

Ha sido contratada por la empresa de este teatro la primera triple señorita Julia Mesa, quien hará su presentación con la zarzuela La lempañica en los primeros días de la semana próxima.

Mañana sábado se pondrá en escena la aplaudidísima zarzuela en tres actos Curro Vargas, cantada por Simonetti, y pasado mañana domingo se verificarán en este coliseo dos escogidas funciones: por la tarde, la primera representación de tarde de la zarzuela Curro Vargas, y por la noche, El reloj de Lucerna, por Inés Cabelero y los principales artistas de la Compañía.

El domingo por la tarde se pondrán en escena las celebradas zarzuelas tituladas El mundo comedia es el baile de Luis Alonso, Colorín colorao y El terrible Pérez.

Ha sido contratada por la empresa de este teatro la primera triple señorita Julia Mesa, quien hará su presentación con la zarzuela La lempañica en los primeros días de la semana próxima.

Mañana sábado se pondrá en escena la aplaudidísima zarzuela en tres actos Curro Vargas, cantada por Simonetti, y pasado mañana domingo se verificarán en este coliseo dos escogidas funciones: por la tarde, la primera representación de tarde de la zarzuela Curro Vargas, y por la noche, El reloj de Lucerna, por Inés Cabelero y los principales artistas de la Compañía.

El domingo por la tarde se pondrán en escena las celebradas zarzuelas tituladas El mundo comedia es el baile de Luis Alonso, Colorín colorao y El terrible Pérez.

Ha sido contratada por la empresa de este teatro la primera triple señorita Julia Mesa, quien hará su presentación con la zarzuela La lempañica en los primeros días de la semana próxima.

Mañana sábado se pondrá en escena la aplaudidísima zarzuela en tres actos Curro Vargas, cantada por Simonetti, y pasado mañana domingo se verificarán en este coliseo dos escogidas funciones: por la tarde, la primera representación de tarde de la zarzuela Curro Vargas, y por la noche, El reloj de Lucerna, por Inés Cabelero y los principales artistas de la Compañía.

El domingo por la tarde se pondrán en escena las celebradas zarzuelas tituladas El mundo comedia es el baile de Luis Alonso, Colorín colorao y El terrible Pérez.

Ha sido contratada por la empresa de este teatro la primera triple señorita Julia Mesa, quien hará su presentación con la zarzuela La lempañica en los primeros días de la semana próxima.

Mañana sábado se pondrá en escena la aplaudidísima zarzuela en tres actos Curro Vargas, cantada por Simonetti, y pasado mañana domingo se verificarán en este coliseo dos escogidas funciones: por la tarde, la primera representación de tarde de la zarzuela Curro Vargas, y por la noche, El reloj de Lucerna, por Inés Cabelero y los principales artistas de la Compañía.

El domingo por la tarde se pondrán en escena las celebradas zarzuelas tituladas El mundo comedia es el baile de Luis Alonso, Colorín colorao y El terrible Pérez.

Ha sido contratada por la empresa de este teatro la primera triple señorita Julia Mesa, quien hará su presentación con la zarzuela La lempañica en los primeros días de la semana próxima.

Mañana sábado se pondrá en escena la aplaudidísima zarzuela en tres actos Curro Vargas, cantada por Simonetti, y pasado mañana domingo se verificarán en este coliseo dos escogidas funciones: por la tarde, la primera representación de tarde de la zarzuela Curro Vargas, y por la noche, El reloj de Lucerna, por Inés Cabelero y los principales artistas de la Compañía.

El domingo por la tarde se pondrán en escena las celebradas zarzuelas tituladas El mundo comedia es el baile de Luis Alonso, Colorín colorao y El terrible Pérez.

Ha sido contratada por la empresa de este teatro la primera triple señorita Julia Mesa, quien hará su presentación con la zarzuela La lempañica en los primeros días de la semana próxima.

Mañana sábado se pondrá en escena la aplaudidísima zarzuela en tres actos Curro Vargas, cantada por Simonetti, y pasado mañana domingo se verificarán en este coliseo dos escogidas funciones: por la tarde, la primera representación de tarde de la zarzuela Curro Vargas, y por la noche, El reloj de Lucerna, por Inés Cabelero y los principales artistas de la Compañía.

El domingo por la tarde se pondrán en escena las celebradas zarzuelas tituladas El mundo comedia es el baile de Luis Alonso, Colorín colorao y El terrible Pérez.

Ha sido contratada por la empresa de este teatro la primera triple señorita Julia Mesa, quien hará su presentación con la zarzuela La lempañica en los primeros días de la semana próxima.

Mañana sábado se pondrá en escena la aplaudidísima zarzuela en tres actos Curro Vargas, cantada por Simonetti, y pasado mañana domingo se verificarán en este coliseo dos escogidas funciones: por la tarde, la primera representación de tarde de la zarzuela Curro Vargas, y por la noche, El reloj de Lucerna, por Inés Cabelero y los principales artistas de la Compañía.

El domingo por la tarde se pondrán en escena las celebradas zarzuelas tituladas El mundo comedia es el baile de Luis Alonso, Colorín colorao y El terrible Pérez.

Ha sido contratada por la empresa de este teatro la primera triple señorita Julia Mesa, quien hará su presentación con la zarzuela La lempañica en los primeros días de la semana próxima.

Mañana sábado se pondrá en escena la aplaudidísima zarzuela en tres actos Curro Vargas, cantada por Simonetti, y pasado mañana domingo se verificarán en este coliseo dos escogidas funciones: por la tarde, la primera representación de tarde de la zarzuela Curro Vargas, y por la noche, El reloj de Lucerna, por Inés Cabelero y los principales artistas de la Compañía.

El domingo por la tarde se pondrán en escena las celebradas zarzuelas tituladas El mundo comedia es el baile de Luis Alonso, Colorín colorao y El terrible Pérez.

Ha sido contratada por la empresa de este teatro la primera triple señorita Julia Mesa, quien hará su presentación con la zarzuela La lempañica en los primeros días de la semana próxima.

admirable estudio de Núñez de Arce y de sus obras, escrito al efecto por el Sr. D. Juan Valera.

Además se leerán poesías del inolvidable poeta.

Exportación de uvas por el puerto de Almería.

Es un periódico de Almería hallamos la siguiente información acerca de los numerosos bariles de uva embarcados en aquel puerto para los mercados que a continuación se expresan:

Liverpool, 84,835; Londres, 62,584; Glasgow, 25,044; Hud, 18,806; Hamburgo, 7,363; Manchester, 5,807; Amberes, 615; Cardiff, 3,429; Nueva York, 143,018; Bristol, 6,899; Newcastle, 11,105. Total, 369,505.

Además para otros puertos se exportaron 197,735, que sumados a los anteriores, arrojan hasta el 8 de Septiembre último, 567,240 bariles, cada uno de los cuales contiene dos arrobas de uva.

Según el periódico de donde tomamos estos datos, ahora el negocio de uvas está en el período de mayor animación y la mayoría de los mercados ofrecen grandes esperanzas a los traficantes en dicho fruto.

DESDE SAN SEBASTIÁN

(POR TELÉGRAMO)

San Sebastián 9 (9 m.)

Con ocho minutos de retraso ha salido de esta capital con dirección a Madrid el tren regio.

El pueblo de San Sebastián ha hecho a la familia real una cariñosa despedida.

En la estación estaban todas las autoridades y numeroso público.

Al partir el tren se dieron muchos vivas al Rey.—Fabra.

Teatros.

Princesa.

Con la reprise de Adriana Lecouvreur, abría sus puertas este elegante teatro en la próxima semana, habiéndose reanudado los ensayos de tan interesante obra, en la que se estrenará una preciosa decoración que representa el «fouy» de los artistas de la Comedia francesa.

Resurrección, de Tolstoi, será el primer estreno que se verificará en la temporada, no hallándose sus arregladores ligados en forma alguna con la Sociedad de Autores.

Lírico.

Mañana sábado se pondrá en escena la aplaudidísima zarzuela en tres actos Curro Vargas, cantada por Simonetti, y pasado mañana domingo se verificarán en este coliseo dos escogidas funciones: por la tarde, la primera representación de tarde de la zarzuela Curro Vargas, y por la noche, El reloj de Lucerna, por Inés Cabelero y los principales artistas de la Compañía.

El domingo por la tarde se pondrán en escena las celebradas zarzuelas tituladas El mundo comedia es el baile de Luis Alonso, Colorín colorao y El terrible Pérez.

Ha sido contratada por la empresa de este teatro la primera triple señorita Julia Mesa, quien hará su presentación con la zarzuela La lempañica en los primeros días de la semana próxima.

Mañana sábado se pondrá en escena la aplaudidísima zarzuela en tres actos Curro Vargas, cantada por Simonetti, y pasado mañana domingo se verificarán en este coliseo dos escogidas funciones: por la tarde, la primera representación de tarde de la zarzuela Curro Vargas, y por la noche, El reloj de Lucerna, por Inés Cabelero y los principales artistas de la Compañía.

El domingo por la tarde se pondrán en escena las celebradas zarzuelas tituladas El mundo comedia es el baile de Luis Alonso, Colorín colorao y El terrible Pérez.

Ha sido contratada por la empresa de este teatro la primera triple señorita Julia Mesa, quien hará su presentación con la zarzuela La lempañica en los primeros días de la semana próxima.

Mañana sábado se pondrá en escena la aplaudidísima zarzuela en tres actos Curro Vargas, cantada por Simonetti, y pasado mañana domingo se verificarán en este coliseo dos escogidas funciones: por la tarde, la primera representación de tarde de la zarzuela Curro Vargas, y por la noche, El reloj de Lucerna, por Inés Cabelero y los principales artistas de la Compañía.

El domingo por la tarde se pondrán en escena las celebradas zarzuelas tituladas El mundo comedia es el baile de Luis Alonso, Colorín colorao y El terrible Pérez.

Ha sido contratada por la empresa de este teatro la primera triple señorita Julia Mesa, quien hará su presentación con la zarzuela La lempañica en los primeros días de la semana próxima.

Mañana sábado se pondrá en escena la aplaudidísima zarzuela en tres actos Curro Vargas, cantada por Simonetti, y pasado mañana domingo se verificarán en este coliseo dos escogidas funciones: por la tarde, la primera representación de tarde de la zarzuela Curro Vargas, y por la noche, El reloj de Lucerna, por Inés Cabelero y los principales artistas de la Compañía.

El domingo por la tarde se pondrán en escena las celebradas zarzuelas tituladas El mundo comedia es el baile de Luis Alonso, Colorín colorao y El terrible Pérez.

Ha sido contratada por la empresa de este teatro la primera triple señorita Julia Mesa, quien hará su presentación con la zarzuela La lempañica en los primeros días de la semana próxima.

Mañana sábado se pondrá en escena la aplaudidísima zarzuela en tres actos Curro Vargas, cantada por Simonetti, y pasado mañana domingo se verificarán en este coliseo dos escogidas funciones: por la tarde, la primera representación de tarde de la zarzuela Curro Vargas, y por la noche, El reloj de Lucerna, por Inés Cabelero y los principales artistas de la Compañía.

El domingo por la tarde se pondrán en escena las celebradas zarzuelas tituladas El mundo comedia es el baile de Luis Alonso, Colorín colorao y El terrible Pérez.

Ha sido contratada por la empresa de este teatro la primera triple señorita Julia Mesa, quien hará su presentación con la zarzuela La lempañica en los primeros días de la semana próxima.

Mañana sábado se pondrá en escena la aplaudidísima zarzuela en tres actos Curro Vargas, cantada por Simonetti, y pasado mañana domingo se verificarán en este coliseo dos escogidas funciones: por la tarde, la primera representación de tarde de la zarzuela Curro Vargas, y por la noche, El reloj de Lucerna, por Inés Cabelero y los principales artistas de la Compañía.

El domingo por la tarde se pondrán en escena las celebradas zarzuelas tituladas El mundo comedia es el baile de Luis Alonso, Colorín colorao y El terrible Pérez.

Ha sido contratada por la empresa de este teatro la primera triple señorita Julia Mesa, quien hará su presentación con la zarzuela La lempañica en los primeros días de la semana próxima.

Mañana sábado se pondrá en escena la aplaudidísima zarzuela en tres actos Curro Vargas, cantada por Simonetti, y pasado mañana domingo se verificarán en este coliseo dos escogidas funciones: por la tarde, la primera representación de tarde de la zarzuela Curro Vargas, y por la noche, El reloj de Lucerna, por Inés Cabelero y los principales artistas de la Compañía.

El domingo por la tarde se pondrán en escena las celebradas zarzuelas tituladas El mundo comedia es el baile de Luis Alonso, Colorín colorao y El terrible Pérez.

Ha sido contratada por la empresa de este teatro la primera triple señorita Julia Mesa, quien hará su presentación con la zarzuela La lempañica en los primeros días de la semana próxima.

Mañana sábado se pondrá en escena la aplaudidísima zarzuela en tres actos Curro Vargas, cantada por Simonetti, y pasado mañana domingo se verificarán en este coliseo dos escogidas funciones: por la tarde, la primera representación de tarde de la zarzuela Curro Vargas, y por la noche, El reloj de Lucerna, por Inés Cabelero y los principales artistas de la Compañía.

El domingo por la tarde se pondrán en escena las celebradas zarzuelas tituladas El mundo comedia es el baile de Luis Alonso, Colorín colorao y El terrible Pérez.

Ha sido contratada por la empresa de este teatro la primera triple señorita Julia Mesa, quien hará su presentación con la zarzuela La lempañica en los primeros días de la semana próxima.

Mañana sábado se pondrá en escena la aplaudidísima zarzuela en tres actos Curro Vargas, cantada por Simonetti, y pasado mañana domingo se verificarán en este coliseo dos escogidas funciones: por la tarde, la primera representación de tarde de la zarzuela Curro Vargas, y por la noche, El reloj de Lucerna, por Inés Cabelero y los principales artistas de la Compañía.

El domingo por la tarde se pondrán en escena las celebradas zarzuelas tituladas El mundo comedia es el baile de Luis Alonso, Colorín colorao y El terrible Pérez.

Ha sido contratada por la empresa de este teatro la primera triple señorita Julia Mesa, quien hará su presentación con la zarzuela La lempañica en los primeros días de la semana próxima.

Mañana sábado se pondrá en escena la aplaudidísima zarzuela en tres actos Curro Vargas, cantada por Simonetti, y pasado mañana domingo se verificarán en este coliseo dos escogidas funciones: por la tarde, la primera representación de tarde de la zarzuela Curro Vargas, y por la noche, El reloj de Lucerna, por Inés Cabelero y los principales artistas de la Compañía.

El domingo por la tarde se pondrán en escena las celebradas zarzuelas tituladas El mundo comedia es el baile de Luis Alonso, Colorín colorao y El terrible Pérez.

Ha sido contratada por la empresa de este teatro la primera triple señorita Julia Mesa, quien hará su presentación con la zarzuela La lempañica en los primeros días de la semana próxima.

Mañana sábado se pondrá en escena la aplaudidísima zarzuela en tres actos Curro Vargas, cantada por Simonetti

